

**MEMORIA del TALLER**

**“SISTEMATIZACION DE EXPERIENCIAS”**

**Montevideo – Uruguay**

Fecha: **4, 5 y 6 de setiembre (20 horas)**

Coordinador: **OSCAR JARA**

Organiza: **Multiversidad Franciscana (MFAL)**

Participantes:

- 1) ALBERTI Ana
- 2) AUDE Judith
- 3) BENTOS Cristina
- 4) BENTOS Leo
- 5) CAFARO Ana Laura
- 6) CAPEL Cecilia
- 7) CASTERA Adriana
- 8) CHAMPION Nicole
- 9) DIAZ María Soledad
- 10) DELGADO Beatriz
- 11) DOS SANTOS Cesar
- 12) ESPINOLA Jorge
- 12) FERNANDEZ Rita
- 13) FURGONI Luis
- 14) GARCIA Alicia
- 15) GARCIA Adriana
- 16) GOMEZ Adriana
- 17) GONZALEZ Laura
- 18) MACKINNON Alejandra
- 19) MARTINEZ Joselin
- 20) MONAY Fabio
- 21) MUTTONI Ricardo
- 22) NEIROTTI Enrique
- 23) NOVASCO Rosario
- 24) NUÑEZ Rosa
- 25) OLIVERA Beatriz
- 26) ORDIOZOLA Margarita
- 27) PALUMBO Raquel
- 28) PEREZ Alicia
- 29) PIEMONTE Carla
- 30) REBELLATO José Luis
- 31) REVETRIA Roxana
- 32) RUIZ Marta
- 33) SARAVIA Luisa
- 34) SILVESTRI Laura
- 35) UBILLA Pilar
- 36) VENTOS Marcelo
- 37) VIERA Irene

En esta memoria rescataremos los siguientes momentos del proceso que realizamos en el taller:

1. Presentación y Expectativas
2. Reconstrucción de nuestros procesos de aprendizaje junto a los sectores populares.
3. La Espiral de la Sistematización: sistematizar es un proceso.
4. Propuestas de Sistematización de Experiencias.
5. Evaluación del Taller y Propuestas.

## 1. PRESENTACION Y EXPECTATIVAS

Empezamos preguntándonos cada uno, “ Para qué y por qué vine al taller”. La técnica “Las Lanchas” nos permitió romper el hielo inicial y formar grupos de a 4. Allí nos presentamos y compartimos lo que cada uno había contestado. Cada grupo se presentó al plenario y mostró la tarjeta que sintetizaba las expectativas del grupo.

Llegamos a detectar algunas dificultades en nuestras prácticas que fueron motivadoras para la participación en el taller: **tenemos pocos momentos de encuentro, nos faltan espacios de reflexión, no conocemos lo que estamos haciendo, hay fragmentación y aislamiento.**

La mayoría de los compañeros planteó la necesidad de **compartir, de intercambiar, de conocer y de aprender** para enriquecernos con la diversidad descubriendo errores y debilidades, aciertos y fortalezas. Otros aspectos señalados fueron: **“cargarnos las pilas”, teorizar desde nuestras prácticas, construir alternativas y crear espacios de articulación.**

Surgieron preguntas orientadoras del taller: **cómo sistematizar y con qué instrumentos hacerlo?;¿desde dónde sistematizamos?; ¿qué sistematizamos? y ¿para qué sistematizamos?**

## 2. RECONSTRUCCION DE NUESTROS PROCESOS DE APRENDIZAJE JUNTO A LOS SECTORES POPULARES

Error! Marcador no definido.

Sistematizar supone también reencontrarnos con nosotros mismos, recuperando nuestros aprendizajes junto a los sectores populares.

Se trabajó, primero en forma individual, respondiendo a lo siguiente:

**Reconstruir mi historia personal de trabajo comunitario en relación a mi vinculación con los sectores populares.**

Cada uno escribió los hechos relacionados con esto y las fechas. Luego, buscó identificar algunos momentos muy significativos; identificó las principales etapas y les puso un nombre. Por fin, dibujó el recorrido personal en forma de gráfica. Nos reunimos en grupos para compartir las gráficas y para reflexionar sobre los dos aspectos siguientes:

**¿Por qué esos momentos fueron significativos?**

**Principales aprendizajes y recomendaciones**

Los grupos se reúnen en dos para compartir los aprendizajes y recomendaciones, sacando elementos comunes que son vertidos, luego, al plenario. En la puesta en común **se comparten** los siguientes aprendizajes y recomendaciones:

- . Aproximaciones sucesivas para profundizar el conocimiento. Aprendizaje personal y colectivo.
- . Riqueza de la diversidad.
- . Aprendemos en la práctica. Aprender – enseñar
- .- Aprender. Aprender y aprehender.
- . Creer en el educando como sujeto.
- . Actitud de apertura, amplitud, disposición al cambio.

. No estamos solos. Revalorizar nuestras experiencias y las de los otros. Trabajar en forma colectiva. Crecer junto con otros. Mucha gente está haciendo esto. Necesitamos compartir con otros, conocer otras realidades, abrimos. Reencuentro con el otro, con los otros, con la gente. Fortalecer el vínculo.

. Valorizar cada momento. Los procesos no son lineales. Siempre hay cambios: en la situación, en nosotros y en los otros. El cambio rescata la historia y la reformula. Tener en cuenta las coyunturas históricas.

. Momentos de creación. Nuevas formas de comunicación, de acercamiento, de instrumentos.

. El educador popular necesariamente se involucra.

. Hacer autocrítica. Ver las necesidades y carencias. Reflexionar. Importancia de los espacios de supervisión.

. Es un camino de "hormiga." Crear espacios. Sembrar la "semillita."

. Existen crisis personales y organizacionales. Existe cansancio. Aprovechar nuestra energía en ciertos espacios, sabiendo que hay otros espacios que desgastan. Podemos optar con quien trabajar.

. Actitud de rebeldía.

. Complementación de géneros.

. ¿Brecha o no tanto? Entre el trabajo político partidario y la construcción del proyecto -por un lado- y el trabajo comunitario que debe aportar a la construcción del proyecto. Se constata que en el espacio comunitario existe fuerza, pero también allí se reproducen esquemas propios del trabajo político-partidario.

De la riqueza de todo esto, se sacaron los siguientes **elementos comunes y reflexiones**:

1. Replanteo que hace volver a las fuentes.

2. Postura ética sustentada en la práctica por una opción junto con los sectores populares (sujeto histórico).

3. Explicitación del rol del educador, entendido como un aporte profesional al protagonismo de la gente.

4. Ver desde la intuición y la sensibilidad de la gente. Romper con la ingenuidad. Intercambio, vínculo, estar abiertos a...

5. Crecer junto con otros. Sol@s no. Des-fragmentarse. Mucha gente está haciendo esto. No estamos solos. Se trata de compartir y de trabajar en forma colectiva. El trabajo comunitario es creador en sí mismo y es creativo en la elaboración de estrategias.

6. La riqueza de la diversidad nos desafía a abrimos y a conocer otras realidades. Vincularnos, no encerrarnos. La diversidad se expresa también en la complementación de los géneros

En el plenario **reconstruimos el camino recorrido**. Hicimos una reconstrucción de los hechos de nuestra historia personal, en orden cronológico y tomando como eje nuestra vinculación con los sectores populares. Identificación de los momentos significativos: lo significativo lo es en función de un proceso, no por sí mismo. Identificación de las etapas. Les pusimos nombres, es decir, les dimos identidad (re-conocimiento). Elaboramos un gráfico como forma de comunicación sintética a los demás. Compartimos para encontrar diferencias o coincidencias. Elaboramos recomendaciones. Formulamos conclusiones.

Vimos la sistematización como un proceso que articula lo descriptivo con el análisis y la síntesis. Se partió de las experiencias, pasando de lo descriptivo a los elementos más analíticos para elaborar síntesis e interpretaciones. Al interpretar, buscamos relaciones. Todo esto debe ser comunicado y la comunicación nos compromete. Nos lleva al diálogo y a confrontar. Para, luego, formular conclusiones y líneas de acción.

### **3. LA ESPIRAL DE LA SISTEMATIZACION. ¡Error! Marcador no definido. SISTEMATIZAR ES UN PROCESO**

A lo largo del taller vimos que la sistematización es un PROCESO. Dicho proceso puede graficarse en forma de espiral. Algunos de sus momentos centrales son los siguientes:

#### **1.- VIVIR LA EXPERIENCIA**

#### **2.- DELIMITACION DEL OBJETIVO: ¿PARA QUÉ QUEREMOS ESTA SISTEMATIZACIÓN?**

Tener claro el producto que queremos obtener y la utilidad que éste va a tener para nosotros

Tener claro el rumbo, la estrategia o misión de la Institución

#### **3.- DEFINIR EL OBJETO: ¿QUÉ EXPERIENCIA QUEREMOS SISTEMATIZAR?**

La sistematización no tiene que cubrir toda la experiencia. Delimitarlo en tiempo y lugar

#### **4.- PRECISIÓN DEL EJE DE SISTEMATIZACION**

Precisa el enfoque central de la sistematización para evitar dispersión.

Es un hilo conductor que atraviesa toda la experiencia y está referido a sus aspectos centrales

#### **5.- RECONSTRUCCION HISTORICA DE LA EXPERIENCIA**

Identificación de etapas y cambios en el proceso

Es importante basarse en la información de los registros disponibles

## **6.- ORDENAMIENTO DE ELEMENTOS PRESENTES EN LA EXPERIENCIA**

Determinar las categorías, los elementos principales que necesitamos explicar, conceptualizar

Ordenar toda la información disponible en los registros, con base en estas categorías

Buscar formas de organizar la información de manera clara y visible

## **7.- INTERPRETACION CRITICA**

Los elementos claves que potenciaron o debilitaron la experiencia

Ver la experiencia conectada a varios niveles: lo local, micro, personal, lo interinstitucional, lo colectivo, lo nacional, ver las partes y el conjunto de la experiencia, lo pequeño, lo puntual que pudo haber influido y así también lo más complejo.

La identificación de los sentidos: ¿Hacia dónde se quería dirigir el proceso?

Hacer preguntas para ubicar las principales tensiones y contradicciones de nuestra experiencia.

La confrontación con textos u otros elementos externos sobre lo que pretendíamos hacer.

Determinar la relación entre los diferentes aspectos.  
¿Cuáles fueron las causas y las consecuencias? ¿Hubo avances, retrocesos? Elementos comunes y diferentes.

## **8.- ELABORACION DE CONCLUSIONES**

Sacar las principales afirmaciones sobre nuestra forma de hacer las cosas y sólo nuestras ideas e intencionalidades.  
(Métodos y metodología / políticas / apuestas / planteamientos institucionales)

Lo nuevo que hay que incorporar en la práctica futura.  
Pistas de trabajo / recomendaciones para nuestras prácticas / orientaciones

Dudas e inquietudes que quedan abiertas

## **9.- ELABORACION DE PRODUCTOS DE COMUNICACION**

Redacción de un documento "final"

Lo más importante: elaborar un material de devolución a todas las personas involucradas

Recurrir a formas creativas que hagan comunicable la experiencia.

En la técnica utilizada en el Taller fuimos ubicando distintas acciones en cada uno de los momentos de la sistematización. Es importante tener en cuenta que la sistematización supone creatividad y de que no podemos aferrarnos a una receta. Lo que en el taller se presentó no es una receta, sino un ejercicio que permita dilucidar etapas y acciones. En la página siguiente aparece la espiral trabajada en este taller.

(Pronto incluiremos el diagrama del papelógrafo)

#### 4. PROPUESTAS DE SISTEMATIZACIÓN DE EXPERIENCIAS

QUIÉN	QUÉ (objeto)	PARA QUÉ (objetivo)
<b>Equipo Asociación de Cristiana Jóvenes</b>	La experiencia de asesoramiento y capacitación desarrollada por la ACJ, con 19 asociaciones civiles de Montevideo y Canelones, que dirigen centros CAIF, desarrollada desde agosto de 1998 a agosto de 1999.	* Visualizar las experiencias que favorecieron el fortalecimiento de las A.C. en : - Su gestión - Su protagonismo como actores locales - Su relacionamiento con el Estado - Su articulación con distintos actores vinculados o no al plan CAIF. * Reformular la propuesta de fortalecimiento de las AC - Analizar el rol de las ACJ en esta experiencia de articulación del Estado y la Sociedad Civil - Aportar elementos de análisis en relación al posicionamiento de las ONG's en el desarrollo de las políticas sociales de la infancia y la familia
<b>Equipo Coordinación Casa de la Mujer</b>	Experiencia de trabajo con mujeres víctimas de violencia doméstica durante el año 1998 (en Casa de la Mujer de la Unión)	Para obtener elementos que enriquezcan las formas de abordaje del tema.
<b>Organización de Cooperativas y Hacer Desur</b>	Tres experiencias: - Programa Goes (1995-98) - Coviacom II (1995-98) - Covide (1995-98)	Desentrañar y rescatar los elementos que favorecieron la participación de los jóvenes, las mujeres y los niños en los procesos de cooperativas de vivienda por ayuda mutua de los 90 (en sus diferentes etapas: preobra, obra, postobra)
<b>Rosa</b>	Historia del barrio Treinta y Tres Orientales de 91 al 97	Recuperar el interés, buscando un objetivo en común. Integrar la comisión
<b>Departamento de Educación Nutricional. INDA</b>	Sistematizar la experiencia educativa sobre alimentación y nutrición realizada con los centros de atención a la infancia y a la familia, dirigida a niños preescolares, durante el año 1997 y 98, con 124 centros.	Para extenderlo a otros niveles (enseñanza pública y privada) de manera de ampliar su alcance (niños escolares y preescolares) para lograr un mayor impacto en nuestra población

<b>IPRU</b>	Experiencia de trabajo de calle en la zona de Casabó, desarrollada por IPRU desde 1996. A través de los registros, informes y documentación, así como las evaluaciones próximas de los participantes.	* Recuperar los aspectos metodológicos (forma de trabajo) del equipo técnico (errores aciertos y limitaciones) para compartir con otros ensayos que se están realizando y con la población involucrada.
<b>Equipo Técnico del Centro Comunitario de Educación Inicial</b>	Tarea realizada por el Equipo Técnico Operativo del Centro Comunitario de Educación Inicial Jardines del Hipódromo durante el periodo 1997- 98, en relación al vínculo con los padres y las organizaciones más próximas de la Comunidad	* Alcanzar una definición común de trabajo comunitario del equipo relacionado con el área. * Identificar las diferentes dimensiones del mismo * Identificar aciertos y errores que permitan unificar el trabajo
<b>IPRU Equipo de Trabajo</b>	Las habilidades Básicas que se desarrollan y/o fortalecen en un taller de alfabetización, años 96 –98	*Conocerlas y/o profundizarlas *Incorporar otras que no están presentes *Profundizar sobre el desarrollo de habilidades del grupo de Jóvenes * Rever una propuesta metodológica (currícula)
<b>Fabio. Educadores y adolescentes</b>	La experiencia se desarrolla en La Teja en convenio con INAME. Tiene 6 meses de existencia. Consiste en dar una formación mínima en talleres que ayuden para el mercado laboral.	* Reconstruir la experiencia de Educación no formal del Centro Juvenil, desde los adolescentes, para que sirva como reflejo para los educadores. * Ver si servimos al proyecto en sí mismo, o a las necesidades de los adolescentes.
<b>Federación Panamericana de Organizaciones de Arquitectos</b>	Experiencias de IAT de América Latina que trabajan con préstamos del BID para viviendas. Período 1985 -95	* Conocer la producción y los efectos de los grupos. * Modificar las líneas de créditos *Organizarnos como sujeto, técnico y sectores populares
<b>Aportes y ...?</b>	Las prácticas más significativas de educación popular en apoyo a las organizaciones barriales. Montevideo. 1990 -97	Reconceptualización de la Práctica de Educación Popular que responda a los desafíos del contexto Montevideano.
<b>Pilar, José Luis y Concejo Vecinal</b>	Procesos de diferentes actores(organizaciones vecinales, concejo vecinal, junta local, coordinadoras, técnicos, ong´s, c.c.z.), en su interrelación. Desde 1990 al 98.	Descubrir y valorar los elementos que han intervenido en los procesos de construcción de democracia local en el zonal 14, para potenciar los niveles de poder local.
<b>APEX – Adultos Mayores</b>	- Multidisciplinario de promoción de salud con adultos mayores en el programa Apex-Cerro, de diciembre del 93 a diciembre del 95 - La participación de la comunidad (Asociación de Jubilados) y el trabajo de los técnicos del subprograma Adultos	- Identificar repercusiones del trabajo multidisciplinario en los comportamientos en salud de los participantes. - Poder medir impacto de la tarea y evaluar los objetivos, planteados al inicio.



	Mayores Apex-Cerro, desde 1994 a 1996.	
<b>Leo</b>	La experiencia del equipo multidisciplinario (Asistentes Sociales y Psicólogo) en el Liceo N°48 – Puntas de Manga – 1997 - 1998	* Reformular el rol institucional del equipo a partir de las recomendaciones obtenidas * Comunicar las recomendaciones a otros equipos para estimular iniciativas sistematizadoras
<b>Equipo Caritas Uruguaya</b>	La experiencia de Educación Alimentario Nutricional realizada durante tres años por un equipo de Caritas Uruguaya con ocho grupo de mujeres (aproximadamente 100 mujeres)	* Para evaluar el impacto de la adquisición de conocimientos y prácticas con la metodología utilizada, en el mejoramiento de los hábitos alimentarios de las familias. * Para poder compararla con otras experiencias de Educación Alimentario-Nutricional. * Para intentar teorizar a partir de los elementos vividos en la práctica.
<b>Nicole y otras personas</b>	Experiencia de red de intercambio de conocimientos, realizada en el barrio donde trabajo el Padre Cacho, de marzo 1996 a abril del 98.	* Conocer la viabilidad del proyecto en otro contexto. * Facilitar la realización de otras redes por personas que no participaron en la experiencia pero tienen interés en el proyecto.
<b>Margarita y Rosa</b>	La experiencia del equipo en la distribución de los métodos anticonceptivos y las charlas educativas en las Policlínicas, desde agosto de 1997 hasta la fecha.	Cómo mejorar el trabajo del control de la natalidad entre las clases carenciadas del Comunal 17.
<b>Roxana</b>	Experiencia Cooperativa de vivienda por Ayuda Mutua. Tacuruses 1.	Para favorecer el protagonismo del grupo de cooperativistas y para la próxima cooperativa.
<b>Alfredo ( Ing agrónomo), Beatriz Equipo Asesor</b>	La experiencia grupal de un agrupamiento de productores rurales. Realizada entre febrero 1997 a febrero de 1999, en la zona de Castillos departamento de Rocha.	Fortalecer y consolidar el grupo de productores rurales en sus emprendimientos comunes tales como: compra de semillas, ventas conjuntas, utilización de maquinarias y mejoramientos en los establecimientos más similares

## 5. EVALUACION DEL TALLER Y PROPUESTAS

El taller fue evaluado por todos como excelente. El termómetro marcó 9. Algunos aspectos que se destacaron. Se señaló la coherencia de Oscar entre el discurso sobre la metodología y la práctica de la metodología de la educación popular, utilizada en el taller. Los aportes teóricos surgieron siempre vinculados con los ejercicios prácticos realizados. Hubo un clima de convivencia y participación. Oscar mostró una capacidad de comunicación profunda con los participantes en el taller. El ordenamiento de lo que se iba construyendo, facilitó tener claridad del proceso de sistematización y de sus momentos fundamentales. El ejercicio de que cada uno -o por grupos- formularan propuestas de sistematización, permitió tener una visión de conjunto e iniciar un compromiso de trabajo en la sistematización de nuestras experiencias.

Algunas propuestas hechas son:

- \* Profundizar más en la sistematización.
- \* Volvernos a encontrar con Oscar Jara para hacer otro encuentro.
- \* Otro encuentro para poner en común los avances en nuestras sistematizaciones.
- \* Coordinar y darnos una mano.
- \* Reunimos de aquí a tres meses.

Pilar y José Luis nos comprometimos a elaborar la Memoria del taller y hacerla llegar a cada uno. Ofrecimos el espacio de la Multiversidad para encontrarnos dentro de tres meses y compartir nuestros avances en las sistematizaciones que nos hemos propuesto.

Oscar Jara invita a integrarse al programa de sistematización, suscribiéndose a:

**[sistematizacion@correo.co.cr](mailto:sistematizacion@correo.co.cr)**

Asimismo a visitar la página Web de Alforja, dónde podrán encontrarse las ponencias presentadas en el encuentro sobre sistematización, recientemente realizado en Colombia:

**<http://www.alforja.or.cr/sistem>**